



VALRC

Virginia Adult Learning
Resource Center

ASPD Video Spanish Script:

Hola y bienvenido a nuestro programa de educación para adultos. Si usted es un estudiante nuevo o que regresa y quiere unirse a la clase de inglés para el año escolar 2020-2021, no se sorprenda el hecho de que la inscripción este año sea bastante diferente a la de años anteriores. Para ayudarlo con los cambios, hemos creado este video que explica qué información le pedirán, nuestro personal de educación para adultos, cuando complete su documentación. Dependiendo de su programa, puede completar estos documentos en persona o por teléfono. De cualquier manera, se sentirá más seguro si se prepara viendo este video antes de su cita de registro. Tome en cuenta que la mayoría de nuestro personal hablará inglés cuando le ayuden con estos formularios. Si vive en un lugar donde puede registrarse en persona y planea traer a un amigo o familiar para que le ayude a comunicarse durante el registro, verifique con anticipación para asegurarse de que sea aceptable, ya que los protocolos de COVID-19 han cambiado muchas reglas y procedimientos.

Le agradecemos su cooperación porque esta información que recopilamos nos ayuda a continuar brindando programas de educación para adultos año tras año. Prometemos mantener su información personal segura y protegida. De acuerdo con FERPA, la Ley de Políticas y Derechos Educativos de la Familia, usted tiene derecho a solicitar ver su formulario de registro e información. Si fuera su caso, deberá comunicarse con su maestro y hacérselo saber.

Puede ser útil tener su tarjeta de identificación ID con usted cuando se registre (si tiene una). Si no lo hace, no es un problema y no es obligatorio. Su identificación puede ayudar si no ha memorizado su dirección postal o su dirección de habitación.

Otro consejo: si en algún momento durante el registro no comprende, simplemente puede decir "No entiendo", "No entiendo" (2 veces) o "Necesito más información", "Necesito más información" 2 veces o "Por favor, ayúdame". "Por favor, ayúdame" 2X

Tenga en cuenta que, si alguna de esta información le parece desconocida, lo más probable es que no le sea aplicable y que no es necesario que la proporcione.

Primero, se le pedirá su nombre.

"Nombre" 2x Indique ambos su apellido: "apellido" 2X - y su nombre - "nombre". 2X Si tiene más de un apellido, utilice la versión que figura en su identificación ID.

A continuación, proporcionará su dirección postal.

“Dirección postal” 2X Esa es la dirección de su correo postal, y podría ser la misma dirección que su casa o apartamento, si su correo llega a su casa. Esta dirección también debe incluir su ciudad, estado y código postal.

También es importante tener su información de contacto y personal disponible al completar el formulario de registro.

Deberá poder proporcionar su número de teléfono de la casa y número de teléfono celular. Deberá indicar cuál es el mejor número para comunicarse con usted y si está bien para recibir mensajes de texto.

También deberá proporcionar una dirección de correo electrónico si tiene una. La información personal que debe tener disponible es su país de origen y su información de contacto de emergencia; deberá tener su nombre y la mejor información de contacto, como el número de teléfono y la dirección de correo electrónico.

En la siguiente sección, se hablará sobre su educación.

Se le preguntará si su educación fue 2X "basada en EE. UU." O "no basada en EE. UU." 2X. Luego, se le preguntará "¿Cuál fue el nivel escolar más alto que completó?" "Nivel escolar más alto completado" 2X Si no está seguro, puede decirle a la persona la edad que tenía cuando dejó de asistir a la escuela. Por ejemplo, podría decir "Dejé de ir a la escuela a los ocho años".

A continuación, dará su número de seguro social, "número de seguro social" 2X si está dispuesto.

No es obligatorio, pero ayudará a nuestro programa y prometemos mantenerlo bajo llave en un lugar seguro.

Luego, dará su fecha de nacimiento.

“Fecha de nacimiento” 2X Recuerde, en los EE. UU., Diga su cumpleaños en este orden: mes, día, año.

Luego, hay dos preguntas sobre raza y etnia.

Ambas preguntas deben ser respondidas. La primera pregunta es "¿eres hispano?" "Hispano" 2X El segundo es "¿Cuál representa mejor su origen racial?" "¿Cuál representa mejor su origen racial?" 2X Estas son sus opciones: indio americano o nativo de Alaska, "indio americano o nativo de Alaska", 2X, asiático, "asiático" 2X, negro o afroamericano, "negro o afroamericano" 2X, nativo de Hawái u otra isla del Pacífico, "Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico" 2X, Blanco, "Blanco" 2X Para la segunda pregunta, elija cómo se identifica personalmente.

La siguiente serie de preguntas se centrará en su empleo.

La primera pregunta le pide que indique su situación laboral. La primera opción es "Empleado" 2X. Esto significa que actualmente tiene un trabajo.

La siguiente opción es "Empleado, pero pronto será dado de baja o despedido (pero recibió un aviso de que el empleo está terminando o la separación del servicio militar está pendiente)" 2X. Esto significa que actualmente tiene un trabajo, pero le han dicho que su trabajo actual terminará pronto, lo que significa que pronto estará desempleado.

La siguiente opción es "Desempleado (buscando trabajo)" 2X. Esto significa que actualmente no tiene un trabajo, pero está tratando activamente de encontrar un trabajo. Si está desempleado, también deberá indicar cuánto tiempo ha estado desempleado.

La última opción es "Desempleado (sin buscar trabajo)" 2X. Esto significa que actualmente no tiene trabajo y que en este momento no está buscando trabajo activamente.

La siguiente pregunta con respecto al empleo es sobre sus barreras laborales.

Estas son posibles razones por las que es posible que no tenga un trabajo o que no pueda conseguir el trabajo que desea tener. Deberá seleccionar todas las respuestas que sean verdaderas para usted, lo que significa que puede elegir más de una respuesta. La persona que le registra le proporcionará las posibles respuestas, pero es mejor pensar en estas razones antes de registrarse.

A continuación, se le preguntará acerca de las pruebas de equivalencia de la escuela secundaria de Virginia. La primera pregunta es "¿Ha realizado el examen de GED?" El GED es un conjunto de cuatro exámenes que algunas personas toman para lograr la equivalencia de su diploma de escuela secundaria ...

La segunda pregunta es "¿Planea tomar el examen de GED en los próximos doce meses?" Si no está familiarizado con el GED y nunca lo ha tomado, infórmese a la persona que lo registra.

Conclusión

Agradecemos que se tome su tiempo para ver este video y prepararse para su cita o llamada telefónica de registro. Asegúrese de que al completar el formulario de registro tenga su identificación ID con usted y su información de contacto y personal lista. Si en algún momento durante la llamada de registro o la cita, no entiende o tiene preguntas, informe a la persona con la que está hablando. Recuerde que estamos recopilando esta información porque nos ayuda a continuar brindando estas clases. Prometemos que su información se mantendrá segura y protegida. ¡Estamos ansiosos por conocerlo y ayudarlo a comenzar o continuar su viaje educativo con nosotros!